

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

УДОСТОВЕРЕНИЕ ОТНОСНО АВТЕНТИЧЕН АКТ ИЛИ СПОРАЗУМЕНИЕ ПО ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С РОДИТЕЛСКАТА ОТГОВОРНОСТ

(Член 66, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) 2019/1111 на Съвета (1))

ВАЖНО

Издава се след подадена от страната молба само ако държавата членка, която е оправомощила публичния орган или друг орган официално да състави или регистрира автентичния акт или да регистрира споразумението, има компетентност съгласно раздел 2 от глава II от регламента, както е посочено в точка 2, и автентичният акт или споразумението има задължителна правна сила в тази държава членка, както е посочено в точки 12.5 или 13.4. Удостоверението не може да бъде издадено ако има индикации, че съдържанието на автентичния акт или споразумението противоречи на висшия интерес на детето.

1. ДЪРЖАВА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД* (2)

Белгия
България
Чехия
Германия
Естония
Ирландия
Гърция
Испания
Франция
Хърватия
Италия
Кипър
Латвия
Литва
Люксембург
Унгария
Малта
Нидерландия
Австрия
Полша
Португалия
Румъния
Словения
Словакия
Финландия
Швеция

2. ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД Е БИЛА КОМПЕТЕНТНА СЪГЛАСНО РАЗДЕЛ 2 ОТ ГЛАВА II НА РЕГЛАМЕНТА*

2.1. Да

3. СЪД ИЛИ КОМПЕТЕНТЕН ОРГАН, ИЗДАВАЩ УДОСТОВЕРЕНИЕТО*

3.1. Наименование*

3.2. Адрес*

3.3. Тел./факс/електронна поща*

Телефон

Електронна поща

Факс

4. ЕСТЕСТВО НА АКТА

4.1. Автентичен акт (след това моля, попълнете точка 12)

4.2. Споразумение (след това моля, попълнете точка 13)

5. СТРАНИ (3) ПО АВТЕНТИЧНИЯ АКТ/СПОРАЗУМЕНИЕТО*

5.1. Страна 1*

5.1.1. Физическо лице

5.1.1.1. Фамилно/и име/на

5.1.1.2. Собствено/и име/на

5.1.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

5.1.1.4. Място на раждане (ако е известно)

5.1.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

5.1.1.6. Адрес (ако е посочен)

5.1.1.6.1. както е посочено в решението ...

5.1.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

5.1.2. Юридическо лице, институция или друг орган

5.1.2.1. Пълно име

5.1.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

5.1.2.3. Адрес (ако е известен)

5.2. Страна 2

5.2.1. Физическо лице

5.2.1.1. Фамилно/и име/на

5.2.1.2. Собствено/и име/на

5.2.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

5.2.1.4. Място на раждане (ако е известно)

5.2.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

5.2.1.6. Адрес (ако е посочен)

5.2.1.6.1. както е посочено в решението ...

5.2.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

5.2.2. Юридическо лице, институция или друг орган

5.2.2.1. Пълно име

5.2.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

5.2.2.3. Адрес (ако е известен)

6. ДЕТЕ/ДЕЦА (4), ОБХВАНАТИ ОТ АВТЕНТИЧНИЯ АКТ ИЛИ СПОРАЗУМЕНИЕТО*

6.1. Дете 1*

6.1.1. Фамилно/и име/на*

6.1.2. Собствено/и име/на*

6.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)*

6.1.4. Място на раждане (ако е известно)

6.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

6.2. Дете 2

6.2.1. Фамилно/и име/на

6.2.2. Собствено/и име/на

6.2.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

6.2.4. Място на раждане (ако е известно)

6.2.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

6.3. Дете 3

6.3.1. Фамилно/и име/на

6.3.2. Собствено/и име/на

6.3.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

6.3.4. Място на раждане (ако е известно)

6.3.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

7. ПРАВО НА УПРАЖНЯВАНЕ НА РОДИТЕЛСКИ ПРАВА (5)

7.1. Право на упражняване на родителски права, присъдено или договорено в автентичен акт или споразумение (6)

7.2. Присъдено(и) на следната(ите) страна(и) (7)

7.2.1. Страна 1

7.2.1.1. Физическо лице

7.2.1.1.1. Фамилно/и име/на

7.2.1.1.2. Собствено/и име/на

7.2.1.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

7.2.1.1.4. Място на раждане (ако е известно)

7.2.1.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

7.2.1.1.6. Адрес (ако е посочен)

7.2.1.1.6.1. както е посочено в решението ...

7.2.1.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

7.2.1.2. Юридическо лице, институция или друг орган

7.2.1.2.1. Пълно име

7.2.1.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

7.2.1.2.3. Адрес (ако е известен)

7.2.2. Страна 2

7.2.2.1. Физическо лице

7.2.2.1.1. Фамилно/и име/на

7.2.2.1.2. Собствено/и име/на

7.2.2.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

7.2.2.1.4. Място на раждане (ако е известно)

7.2.2.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

7.2.2.1.6. Адрес (ако е посочен)

7.2.2.1.6.1. както е посочено в решението ...

7.2.2.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

7.2.1.2. Legal person, institution or other body

7.2.2.2.1. Пълно име

7.2.2.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

7.2.2.2.3. Адрес (ако е известен)

7.3. Автентичният акт или споразумението разпорежда предаване на детето/децата

7.3.1. Не

7.3.2. Да

7.3.2.1. Данни за предаването, които са от значение за изпълнението, ако все още не са посочени в точка 7.1 (например на кого, кое(кои) дете(деца), периодично или еднократно предаване)

8. ПРАВО НА ЛИЧНИ ОТНОШЕНИЯ С ДЕТЕТО

8.1. Право на лични отношения с детето, присъдено или договорено в автентичен акт или споразумение (8)

8.2. Присъдено(и) на следната(ите) страна(и) (9)

8.2.1. Страна 1

8.2.1.1. Фамилно/и име/на

8.2.1.2. Собствено/и име/на

8.2.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

8.2.1.4. Място на раждане (ако е известно)

8.2.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

8.2.1.6. Адрес (ако е известен)

8.2.1.6.1. както е посочено в автентичния акт или споразумението ...

8.2.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

8.2.2. Страна 2

8.2.2.1. Фамилно/и име/на

8.2.2.2. Собствено/и име/на

8.2.2.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

8.2.2.4. Място на раждане (ако е известно)

8.2.2.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

8.2.2.6. Адрес (ако е известен)

8.2.2.6.1. както е посочено в автентичния акт или споразумението ...

8.2.2.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

8.3. Автентичният акт или споразумението разпорежда предаване на детето/децата

8.3.1. Не

8.3.2. Да

8.3.2.1. Данни за предаването, които са от значение за изпълнението, ако все още не са посочени в точка 8.1 (например на кого, кое(кои) дете(деца), периодично или еднократно предаване)

9. ДРУГИ ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С РОДИТЕЛСКАТА ОТГОВОРНОСТ

9.1. Право/права, присъдено/и или договорено/и в автентичен акт или споразумение (10)

9.2. Присъдено(и) на следната(ите) страна(и) (11)

9.2.1. Страна 1

9.2.1.1. Физическо лице

9.2.1.1.1. Фамилно/и име/на

9.2.1.1.2. Собствено/и име/на

9.2.1.1.3. Дата на раждане (дд/мм/гггг)

9.2.1.1.4. Място на раждане (ако е известно)

9.2.1.1.5. Идентификационен номер или номер на социално осигуряване (ако е приложимо и е известен)

9.2.1.1.6. Адрес (ако е посочен)

9.2.1.1.6.1. както е посочено в решението ...

9.2.1.1.6.2. всякаква допълнителна информация (например относно различен настоящ адрес) ...

9.2.1.2. Юридическо лице, институция или друг орган

9.2.1.2.1. Пълно име

9.2.1.2.2. Идентификационен номер (ако е приложимо и е известен)

9.2.1.2.3. Адрес (ако е известен)

9.2.2. Party 2

9.2.2.1. Natural person

9.2.2.1.1. Surname(s)

9.2.2.1.2. Given name(s)

9.2.2.1.3. Date of birth (dd/mm/yyyy)

9.2.2.1.4. Place of birth (if available)

9.2.2.1.5. Identity number or social security number (if applicable and available)

9.2.2.1.6. Address (if available)

9.2.2.1.6.1 as stated in the decision ...

9.2.2.1.6.2. any additional information (for example, concerning a different current address)

9.2.2.2. Legal person, institution or other body

9.2.2.2.1. Full name

9.2.2.2.2. Identification number (if applicable and available)

9.2.2.2.3. Address (if available)

9.3. Автентичният акт или споразумението разпорежда предаване на детето/децата

9.3.1. Не

9.3.2. Да

9.3.2.1. Данни за предаването, които са от значение за изпълнението, ако все още не са посочени в точка 9.1 (например на кого, кое(кои) дете(деца), периодично или еднократно предаване)

10. ДЕТЕТО/ДЕЦАТА, (12) КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЧКА 6, СПОСОБНО ЛИ Е БИЛО/СПОСОБНИ ЛИ СА БИЛИ ДА ФОРМИРА/Т СВОЕТО МНЕНИЕ?*

10.1. Детето, посочено в точка 6.1

10.1.1. Да (моля, след това попълнете точка 11)

10.1.2. Не

10.2. Детето, посочено в точка 6.2

10.2.1. Да (моля, след това попълнете точка 11)

10.2.2. Не

10.3. Детето, посочено в точка 6.3

10.3.1. Да (моля, след това попълнете точка 11)

10.3.2. Не

11. ДЕТЕТО/ДЕЦАТА (13), СПОСОБНО/СПОСОБНИ ДА ФОРМИРА/Т СВОЕТО МНЕНИЕ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ТОЧКА 10, ПОЛУЧИЛО ЛИ Е/ПОЛУЧИЛИ ЛИ СА РЕАЛНА И ЕФЕКТИВНА ВЪЗМОЖНОСТ ДА ИЗРАЗИ/ИЗРАЗЯТ МНЕНИЕТО СИ?

11.1. Детето, посочено в точка 6.1.

11.1.1. Да

11.1.2. Не, поради следните причини: ...

11.1.2. No, for the following reasons

11.2. Детето, посочено в точка 6.2.

11.2.1. Да

11.2.2. Не, поради следните причини: ...

11.2.2. No, for the following reasons

11.3. Детето, посочено в точка 6.3.

11.3.1. Да

11.3.2. Не, поради следните причини: ...

11.3.2. No, for the following reasons

12. АВТЕНТИЧЕН АКТ

12.1. Публичен орган или друг орган, оправомощен за тази цел, който е съставил или регистрирал автентичния акт (ако е различен от съда или компетентния орган, посочен в точка 3)

12.1.1. Наименование

12.1.2. Адрес

12.2. Дата (дд/мм/гггг) на съставяне на автентичния акт от органа, посочен в точка 3 или точка 12.1

12.3. Референтен номер на автентичния акт (ако е приложимо)

12.4. Дата (дд/мм/гггг) на регистриране на автентичния акт в държавата членка по произход (ако е различен от датата, посочена в точка 12.2)

12.4.1. Референтен номер в регистъра (ако е приложимо)

12.5. Дата (дд/мм/гггг), на която автентичният акт е породил обвързващи правни последици в държавата членка по произход

13. СПОРАЗУМЕНИЕ

13.1. Публичен орган, който е регистрирал споразумението (ако е различен от съда или компетентния орган, посочен в точка 3)

13.1.1. Наименование

13.1.2. Адрес

13.2. Дата (дд/мм/гггг) на регистриране на споразумението

13.3. Референтен номер в регистъра (ако е приложимо)

13.4. Дата (дд/мм/гггг), на която споразумението е породило обвързващи правни последици в държавата членка по произход

14. АВТЕНТИЧНИЯТ АКТ ИЛИ СПОРАЗУМЕНИЕТО ПОДЛЕЖИ НА ИЗПЪЛНЕНИЕ В ДЪРЖАВАТА ЧЛЕНКА ПО ПРОИЗХОД?*

14.1. Относно правото на упражняване на родителските права, както е посочено в точка 7

14.1.1. Не

14.1.1.1. Автентичният акт или споразумението не съдържа подлежащо на изпълнение задължение.

14.1.2. Да, без ограничения (моля, посочете датата (дд/мм/гггг), на която автентичният акт или споразумението е станало изпълняемо) .../.../.....

14.1.3. Да, но само срещу следната страна (14), която е посочена в точка ... (моля, попълнете) ...

14.1.4. Да, но е ограничено до следната/следните част/части от автентичния акт или споразумението (моля, уточнете)...

14.2. Относно правото на лични отношения с детето, както е посочено в точка 8

14.2.1. Не

14.2.1.1. Автентичният акт или споразумението не съдържа подлежащо на изпълнение задължение.

14.2.2. Да, без ограничения (моля, посочете датата (дд/мм/гггг), на която автентичният акт или споразумението е станало изпълняемо) .../.../.....

14.2.3. Да, но само срещу следната страна (15), която е посочена в точка ... (моля, попълнете) ...

14.2.4. Да, но е ограничено до следната/следните част/части от автентичния акт или споразумението

(моля, уточнете) ...

14.3. Относно другите права, както е посочено в точка 9

14.3.1. Не

14.3.1.1. Автентичният акт или споразумението не съдържа подлежащо на изпълнение задължение.

14.3.2. Да, без ограничения (моля, посочете датата (дд/мм/гггг), на която автентичният акт или споразумението е станало изпълняемо) .../.../.....

14.3.3. Да, но само срещу следната страна (16), която е посочена в точка ... (моля, попълнете) ...

14.3.4. Да, но е ограничено до следната/следните част/части от автентичния акт или споразумението (моля, уточнете) ...

Съставено в

Дата (дд/мм/гггг)

Подпис и/или печат

(1) Регламент (ЕС) 2019/1111 на Съвета от 25 юни 2019 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на решения по брачни въпроси и въпроси, свързани с родителската отговорност, и относно международното отвлечане на деца (ОВ L 178, 2.7.2019 г., стр. 1) („регламентът“).

(2) Полетата обозначени с (*) се попълват задължително.

(3) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(4) Ако се отнася до повече от три деца, моля приложете допълнителен лист.

(5) Моля, имайте предвид, че терминът „право на упражняване на родителски права“ е определен в член 2, параграф 2, точка 9 от регламента.

(6) Моля, копирайте съответната част от автентичния акт или споразумението.

(7) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(8) Моля, копирайте съответната част от автентичния акт или споразумението.

(9) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(10) Моля, копирайте съответната част от автентичния акт или споразумението.

(11) Ако се отнася до повече от две страни, моля приложете допълнителен лист.

(12) Ако се отнася до повече от три деца, моля приложете допълнителен лист.

(13) Ако се отнася до повече от три деца, моля приложете допълнителен лист.

(14) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(15) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.

(16) Ако се отнася до повече от една страна, моля приложете допълнителен лист.